

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 1776/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 527/2003 houdende machtiging tot het aanbieden en leveren voor rechtstreekse menselijke consumptie van bepaalde uit Argentinië ingevoerde wijnen waarop oenologische procédés zijn toegepast waarin niet is voorzien bij Verordening (EG) nr. 1493/1999** 1
- Verordening (EG) nr. 1777/2003 van de Commissie van 10 oktober 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 2
- Verordening (EG) nr. 1778/2003 van de Commissie van 10 oktober 2003 tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten 4
- Verordening (EG) nr. 1779/2003 van de Commissie van 10 oktober 2003 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit 5
- ★ **Verordening (EG) nr. 1780/2003 van de Commissie van 10 oktober 2003 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2366/98 houdende uitvoeringsbepalingen van de productiesteunregeling voor olijfolie voor de verkoopseizoenen 1998/1999 tot en met 2003/2004** 6
- Verordening (EG) nr. 1781/2003 van de Commissie van 10 oktober 2003 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreende katoen 7
- ★ **Richtlijn 2003/92/EG van de Raad van 7 oktober 2003 tot wijziging van Richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de regels inzake de plaats van levering van gas en elektriciteit** 8

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2003/711/EG:

- ★ **Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's** 10

2003/712/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's	11
2003/713/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's	12
2003/714/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's	13
2003/715/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's	14
2003/716/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's	15
2003/717/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's	16
2003/718/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van twaalf Griekse leden en twaalf Griekse plaatsvervangers in het Comité van de Regio's	17
2003/719/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van drie Nederlandse gewone leden en van drie Nederlandse plaatsvervangende leden in het Comité van de Regio's	19
2003/720/EG:	
★ Besluit van de Raad van 2 oktober 2003 houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's	20
Commissie	
2003/721/EG:	
★ Beschikking van de Commissie van 29 september 2003 tot wijziging van Richtlijn 92/118/EEG van de Raad wat betreft de voorschriften voor collageen voor menselijke consumptie en tot intrekking van Beschikking 2003/42/EG ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 3393)	21
2003/722/EG:	
★ Beschikking van de Commissie van 6 oktober 2003 betreffende de procedure voor de conformiteitsverklaring van voor de bouw bestemde producten overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad met betrekking tot vloeibaar aan te brengen waterdichtingskits voor brugdekken ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 3483)	32
2003/723/EG:	
★ Beschikking van de Commissie van 30 september 2003 betreffende de geldigheid van een bindende tariefinlichting (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 3517)	34

- ★ **Beschikking van de Commissie van 10 oktober 2003 betreffende een tijdelijke afwijking van Richtlijn 82/894/EEG wat de meldingsfrequentie van primaire haarden van boviene spongiforme encefalopathie betreft ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 3561)** 36

Besluiten aangenomen krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie

- ★ **Besluit 2003/725/JBZ van de Raad van 2 oktober 2003 houdende wijziging van artikel 40, leden 1 en 7, van de Overeenkomst ter uitvoering van het te Schengen gesloten Akkoord van 14 juni 1985 betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen** 37

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1776/2003 VAN DE RAAD**van 29 september 2003**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 527/2003 houdende machtiging tot het aanbieden en leveren voor rechtstreekse menselijke consumptie van bepaalde uit Argentinië ingevoerde wijnen waarop oenologische procédés zijn toegepast waarin niet is voorzien bij Verordening (EG) nr. 1493/1999

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, en met name op artikel 45, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Tussen de Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Commissie, en Argentinië worden momenteel onderhandelingen gevoerd met het oog op de sluiting van een overeenkomst over de handel in wijn. Deze onderhandelingen hebben met name betrekking op de respectieve oenologische procédés van de twee partijen, en op de bescherming van de geografische aanduidingen.
- (2) Om het goede verloop van deze onderhandelingen te bevorderen, lijkt het dienstig de afwijking waarbij toevoeging van appelzuur aan op het grondgebied van Argentinië geproduceerde wijnen die in de Gemeenschap worden ingevoerd, wordt toegestaan, te verlengen tot de

inwerkingtreding van de overeenkomst die uit deze onderhandelingen zal voortvloeien en uiterlijk tot en met 30 september 2004,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 527/2003 ⁽²⁾ wordt als volgt gewijzigd:

„Deze afwijking geldt echter slechts tot de inwerkingtreding van de overeenkomst die zal voortvloeien uit de onderhandelingen met Argentinië met het oog op de sluiting van een overeenkomst over de handel in wijn die met name betrekking heeft op de oenologische procédés en op de bescherming van de geografische aanduidingen, en uiterlijk tot en met 30 september 2004.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 september 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

G. ALEMANNIO

⁽¹⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 78 van 25.3.2003, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1777/2003 VAN DE COMMISSIE**van 10 oktober 2003****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 oktober 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 oktober 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 oktober 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	93,1
	060	102,5
	064	110,4
	068	67,7
	204	140,1
	999	102,8
0707 00 05	052	101,8
	999	101,8
0709 90 70	052	101,8
	999	101,8
0805 50 10	052	87,9
	388	63,6
	524	77,8
	528	51,9
	999	70,3
0806 10 10	052	100,0
	064	114,9
	508	301,7
	999	172,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	38,7
	388	73,6
	400	51,8
	508	108,4
	512	104,5
	720	45,2
	800	185,5
	804	104,8
0808 20 50	999	89,1
	052	103,6
	064	49,4
	388	170,0
	720	85,2
	999	102,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1778/2003 VAN DE COMMISSIE
van 10 oktober 2003
tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventie maatregelen op de markt voor boter en room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 359/2003 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2771/1999 is bepaald dat de Commissie de aankoop via openbare inschrijving in een lidstaat opent, respectievelijk schorst, zodra is geconstateerd dat de marktprijs daar gedurende twee opeenvolgende weken beneden, respectievelijk op of boven, 92 % van de interventieprijs ligt.

- (2) De meest recente lijst van lidstaten waar de interventie wordt geschorst, is vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1658/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾. Deze lijst moet worden aangepast om rekening te houden met de nieuwe marktprijzen die door Spanje zijn meegedeeld op grond van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2771/1999. Duidelijkheidshalve moet de lijst worden vervangen en Verordening (EG) nr. 1658/2003 worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 bedoelde aankopen van boter bij inschrijving worden in België, Denemarken, Duitsland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Nederland, Oostenrijk, Luxemburg, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk geschorst.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 1658/2003 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 11 oktober 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 oktober 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 53 van 28.2.2003, blz. 17.

⁽⁵⁾ PB L 234 van 20.9.2003, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 1779/2003 VAN DE COMMISSIE**van 10 oktober 2003****betreffende de afgifte van invoercertificaten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 936/97 van de Commissie van 27 mei 1997 betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren buffelvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 649/2003 ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 936/97 voorziet in de artikelen 4 en 5 de bepalingen voor het indienen en voor het afgeven van de invoercertificaten voor vlees zoals bedoeld in artikel 2, onder f).
- (2) In artikel 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 936/97 is de hoeveelheid vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit, van oorsprong en van herkomst uit de Verenigde Staten van Amerika en Canada, die in het tijdvak van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004 onder bijzondere voorwaarden mag worden ingevoerd, vastgesteld op 11 500 t.

- (3) Er moet aan herinnerd worden dat de in deze verordening bedoelde certificaten slechts tijdens de gehele geldigheidsduur ervan gebruikt kunnen worden voorzover de veterinaire wetelijke voorschriften in acht worden genomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Elke aanvraag om een invoercertificaat, die van 1 tot en met 5 oktober 2003 is ingediend voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit, zoals bedoeld in artikel 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 936/97, wordt in haar geheel ingewilligd.
2. Aanvragen om certificaten kunnen overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 936/97 gedurende de eerste vijf dagen van de maand november 2003 voor 4 330,967 t worden ingediend.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 oktober 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 oktober 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 137 van 28.5.1997, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 95 van 11.4.2003, blz. 13.

VERORDENING (EG) Nr. 1780/2003 VAN DE COMMISSIE

van 10 oktober 2003

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2366/98 houdende uitvoeringsbepalingen van de productie-steunregeling voor olijfolie voor de verkoopseizoenen 1998/1999 tot en met 2003/2004

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1638/98 van de Raad van 20 juli 1998 tot wijziging van Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1513/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1638/98 voorziet in de totstandbrenging van een geografisch informatiesysteem (GIS) om de kennis van en de controle op de olijfolieproductie op het niveau van de producent te verbeteren. Artikel 2 bis van Verordening (EG) nr. 1638/98 bepaalt dat vanaf 1 november 2003 olijfbomen en de corresponderende percelen waarvan het bestaan niet wordt aangetoond via een GIS dat tot stand is gebracht overeenkomstig artikel 2 van voornoemde verordening, niet in aanmerking worden genomen voor productiesteun voor olijfolie in het kader van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten.
- (2) Bij de artikelen 23 tot en met 26 van Verordening (EG) nr. 2366/98 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2383/2002 ⁽⁴⁾, zijn de uitvoeringsbepalingen van het GIS voor de olijventeelt vastgesteld en is bepaald wanneer het GIS geacht kan worden op regionaal of nationaal niveau tot stand te zijn gebracht.
- (3) Met name in artikel 26, lid 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 2366/98 is een procedure vastgesteld op basis waarvan de Commissie de voltooiing van het GIS voor de olijventeelt constateert op basis van een door de lidstaat ingediend verslag. Daar de totstandbrenging van

een GIS een verplichte voorwaarde is om productiesteun voor olijfolie te kunnen krijgen, en om de administratieve procedures te vereenvoudigen teneinde een sneller en doeltreffender gebruik van het GIS mogelijk te maken, dient de eis betreffende voornoemde procedure te worden geschrapt.

- (4) Het wordt evenwel noodzakelijk geacht de verplichting van de lidstaten om de Commissie te informeren over de maatregelen die zij met betrekking tot de totstandbrenging van het GIS voor de olijventeelt en de voltooiing ervan hebben getroffen, te handhaven.
- (5) Artikel 26, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2366/98 dient derhalve te worden gewijzigd.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 26 van Verordening (EG) nr. 2366/98 wordt lid 3 vervangen door:

„3. De lidstaten delen de ter uitvoering van de artikelen 23 tot en met 26 genomen nationale maatregelen aan de Commissie mee en melden haar wanneer het geografisch informatiesysteem voor de olijventeelt voor een regio of de lidstaat voltooid is.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 oktober 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 32.

⁽²⁾ PB L 201 van 26.7.2001, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 293 van 31.10.1998, blz. 50.

⁽⁴⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 122.

VERORDENING (EG) Nr. 1781/2003 VAN DE COMMISSIE
van 10 oktober 2003
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1050/2001 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1051/2001 van de Raad van 22 mei 2001 betreffende de steun voor de katoenproductie ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 van de Commissie van 2 augustus 2001 ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1486/2002 ⁽⁴⁾ houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke markttendens representa-

tief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 29,595 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 11 oktober 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 oktober 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 210 van 3.8.2001, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 20.8.2002, blz. 3.

RICHTLIJN 2003/92/EG VAN DE RAAD**van 7 oktober 2003****tot wijziging van Richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de regels inzake de plaats van levering van gas en elektriciteit**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 93,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De voortschrijdende liberalisering van de gas- en elektriciteitssector, waarmee wordt beoogd de interne markt voor aardgas en elektriciteit te voltooien, heeft duidelijk gemaakt dat een herziening nodig is van de huidige BTW-regels inzake de plaats van levering van deze goederen, die zijn vastgesteld in Zesde Richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag ⁽⁴⁾, zulks teneinde de werking van het BTW-stelsel in het kader van de interne markt te moderniseren en te vereenvoudigen, een doel dat de Commissie nastreeft.
- (2) Gas en elektriciteit worden voor BTW-doeleinden als goederen beschouwd en dienovereenkomstig moet de plaats van levering bij grensoverschrijdende transacties worden bepaald volgens artikel 8 van Richtlijn 77/388/EEG. Aangezien gas en elektriciteit fysiek echter moeilijk te traceren zijn, is het bijzonder moeilijk de plaats van levering volgens de huidige regels te bepalen.
- (3) Teneinde een echte interne markt voor gas en elektriciteit zonder BTW-obstakels tot stand te brengen, dient als plaats van levering van gas via het aardgasdistributiesysteem en van elektriciteit, voordat de goederen het stadium van het eindverbruik bereiken, te worden aangemerkt de plaats waar de afnemer de zetel van zijn bedrijfsuitoefening heeft gevestigd.
- (4) De levering van gas en elektriciteit in het stadium van het eindverbruik, door handelaar en distributeur aan eindverbruiker, moet worden belast op de plaats waar de afnemer het effectieve gebruik van de goederen heeft, teneinde te garanderen dat de belasting wordt geheven in het land waar het werkelijke verbruik plaatsvindt. Normaal gesproken is dat de plaats waar zich de meter van de afnemer bevindt.

(5) Gas en elektriciteit worden geleverd via distributienetten waartoe toegang wordt verleend door netbeheerders. Teneinde dubbele heffing of niet-heffing te voorkomen, dienen de regels inzake de plaats van levering van de transmissie- en transportdiensten te worden geharmoniseerd. De toegang tot en het gebruik van de distributiesystemen en het verrichten van rechtstreeks met deze diensten verbonden diensten moeten derhalve worden toegevoegd aan de lijst van specifieke diensten die zijn opgenomen in artikel 9, lid 2, onder e), van Richtlijn 77/388/EEG.

(6) Teneinde dubbele heffing te voorkomen, dient de invoer van gas via het aardgasdistributiesysteem, of van elektriciteit, te worden vrijgesteld.

(7) Indien de afnemer een voor BTW-doeleinden geïdentificeerde persoon is, moeten de wijzigingen van de regels inzake de plaats van levering van gas via het aardgasdistributiesysteem en van elektriciteit worden gecombineerd met de invoering van verplichte verlegging.

(8) Richtlijn 77/388/EEG dient dienovereenkomstig te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 77/388/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. aan artikel 8, lid 1, worden de volgende punten toegevoegd:

- „d) ingeval de levering van gas via het aardgasdistributiesysteem of van elektriciteit wordt verricht aan een belastingplichtige wederverkoper: de plaats waar de belastingplichtige wederverkoper de zetel van zijn bedrijfsuitoefening of een vaste inrichting heeft gevestigd waarvoor de goederen worden geleverd, dan wel, bij gebreke van een dergelijke zetel of vaste inrichting, zijn woonplaats of zijn gebruikelijke verblijfplaats.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt onder „belastingplichtige wederverkoper” verstaan, een belastingplichtige wiens hoofdactiviteit op het gebied van de aankoop van gas of elektriciteit bestaat in het opnieuw verkopen van die producten en wiens eigen verbruik van die producten verwaarloosbaar is.

⁽¹⁾ Voorstel van 5 december 2002 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 13 mei 2003 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ Advies uitgebracht op 26 maart 2003 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽⁴⁾ PB L 145 van 13.6.1977, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/93/EG (PB L 331 van 7.12.2002, blz. 27).

- e) in geval van een levering van gas via het aardgasdistributiesysteem of van elektriciteit die niet wordt bestreken door punt d): de plaats waar de afnemer het effectieve gebruik en verbruik van de goederen heeft. Indien alle goederen of een deel ervan in werkelijkheid niet door deze afnemer worden gebruikt, worden deze niet-verbruikte goederen geacht te zijn gebruikt en verbruikt op de plaats waar hij de zetel van zijn bedrijfsuitoefening of een vaste inrichting heeft gevestigd waarvoor de goederen worden geleverd. Bij gebreke van een dergelijke zetel of vaste inrichting wordt hij geacht de goederen te hebben gebruikt en verbruikt in zijn woonplaats of gebruikelijke verblijfplaats.”;
2. in artikel 9, lid 2, punt e), wordt na het achtste streepje het volgende streepje ingevoegd:
- „— het bieden van toegang tot, en transport of transmissie via aardgas- en elektriciteitsdistributiesystemen en het verrichten van andere daarmee rechtstreeks verbonden diensten.”;
3. aan artikel 14, lid 1, wordt het volgende punt toegevoegd:
- „k) de invoer van gas via het aardgasdistributiesysteem, of de invoer van elektriciteit.”;
4. artikel 21, lid 1, punt a), in de versie van artikel 28 octies, wordt vervangen door:
- „a) door de belastingplichtige die een belastbare levering van goederen of een belastbare dienst verricht, met uitzondering van de onder b), c) en f) bedoelde gevallen. Wanneer de belastbare levering van goederen of de belastbare dienst wordt verricht door een niet in het binnenland gevestigde belastingplichtige, kunnen de lidstaten onder door henzelf vast te stellen voorwaarden bepalen dat de belasting verschuldigd is door degene voor wie de belastbare levering van goederen of de belastbare dienst wordt verricht.”;
5. in artikel 21, lid 1, in de versie van artikel 28 octies, wordt het volgende punt toegevoegd:
- „f) door de voor BTW-doeleinden in het binnenland geregistreeerde afnemer aan wie goederen worden geleverd onder de in artikel 8, lid 1, onder d) of e), bepaalde voorwaarden, wanneer deze goederen worden geleverd door een niet in het binnenland gevestigde belastingplichtige.”;
6. in artikel 22, lid 1, punt c), in de versie van artikel 28 nonies, wordt het eerste streepje vervangen door de volgende tekst:
- „— Iedere belastingplichtige, uitgezonderd die bedoeld in artikel 28 bis, lid 4, die in het binnenland leveringen van goederen of diensten verricht die recht op aftrek doen ontstaan, andere dan leveringen van goederen of diensten waarvoor uitsluitend de afnemer of de ontvanger belasting verschuldigd is overeenkomstig artikel 21, lid 1, onder a), b), c) of f). Het staat de lidstaten evenwel vrij bepaalde in artikel 4, lid 3, bedoelde belastingplichtigen niet te registreren.”;
7. aan artikel 28 bis, lid 5, punt b), wordt het volgende streepje toegevoegd:
- „— de levering van gas via het aardgasdistributiesysteem of de levering van elektriciteit onder de in artikel 8, lid 1, onder d) of e), bepaalde voorwaarden.”.
- Artikel 2*
- De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om op 1 januari 2005 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis. Wanneer de lidstaten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de lidstaten.
- Artikel 3*
- Deze richtlijn treedt in werking op dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
- Artikel 4*
- Deze richtlijn is gericht tot de lidstaten.
- Gedaan te Luxemburg, 7 oktober 2003.
- Voor de Raad*
De voorzitter
G. TREMONTI

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 2 oktober 2003

houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's

(2003/711/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een plaatsvervanger vrijgekomen door het verstrijken van de ambtstermijn van de heer José Luis GONZALEZ VALLVE, waarvan de Raad op 19 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Carlos Javier FERNANDEZ CARRIEDO, Comisionado de Acción Exterior — Gobierno de Castilla y León, wordt benoemd tot plaatsvervanger in het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer José Luis GONZALEZ VALLVE voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 2 oktober 2003
houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's

(2003/712/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Duitse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een plaatsvervanger vrijgekomen door het aftreden van mevrouw Carola JAMNIG-STELLMACH, waarvan de Raad op 17 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

Mevrouw Sandra SPECKERT, Mitglied der Bremischen Bürgerschaft, wordt benoemd tot plaatsvervanger in het Comité van de Regio's ter vervanging van mevrouw Carola JAMNIG-STELLMACH voor de verdere duur van haar ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 2 oktober 2003
houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's

(2003/713/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een plaatsvervanger vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer Antoni GARCÍAS I COLL, waarvan de Raad op 19 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Joan HUGUET I ROTGER, Diputado del Parlamento de las Islas Baleares, wordt benoemd tot plaatsvervanger in het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Antoni GARCÍAS I COLL voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad
De voorzitter
G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 2 oktober 2003
houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's

(2003/714/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een lid vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer Francesc ANTICH I OLIVER, waarvan de Raad op 19 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Jaume MATAS I PALOU, Presidente — Gobierno Balear, wordt benoemd tot lid van het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Francesc ANTICH I OLIVER voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad
De voorzitter
G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 2 oktober 2003
houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de Regio's

(2003/715/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een plaatsvervanger vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer Francisco AZNAR VALLEJO, waarvan de Raad op 19 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Javier MORALES FEBLES, Comisionado de Acción Exterior — Gobierno de Canarias, wordt benoemd tot plaatsvervanger in het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Francisco AZNAR VALLEJO voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad
De voorzitter
G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 2 oktober 2003
houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's

(2003/716/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een lid vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer José Joaquín MARTÍNEZ SIESO, waarvan de Raad op 23 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Miguel Ángel REVILLA ROIZ, Presidente — Gobierno de Cantabria, wordt benoemd tot lid van het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer José Joaquín MARTÍNEZ SIESO voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad
De voorzitter
G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 2 oktober 2003
houdende benoeming van een plaatsvervanger in het Comité van de
Regio's

(2003/717/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een plaatsvervanger vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer Juan José FERNANDEZ GOMEZ, waarvan de Raad op 23 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

Mevrouw Dolores GOROSTIAGA SAIZ, Vicepresidenta — Gobierno de Cantabria, wordt benoemd tot plaatsvervanger in het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Juan José FERNANDEZ GOMEZ voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD**van 2 oktober 2003****houdende benoeming van twaalf Griekse leden en twaalf Griekse plaatsvervangers in het Comité van de Regio's**

(2003/718/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Griekse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's zijn twaalf zetels van leden en twaalf zetels van plaatsvervangers vrijgekomen door het aftreden van alle Griekse leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's, waarvan de Raad op 12 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

- a) Worden benoemd tot leden van het Comité van de Regio's, voor de verdere duur van hun ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006:

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Mevrouw Phophi YENNIMATA | Voorzitster van het bestuur van het uitgebreide departement Athene — Pireas — Voorzitster van ENAE |
| 2. De heer Christos CHATZOPOULOS | Voorzitter van het bestuur van het uitgebreide departement Evros-Rhodopos |
| 3. De heer Konstantinos TATSIS | Voorzitter van het bestuur van het uitgebreide departement Xanthi-Drama-Kavala |
| 4. De heer Yannis SGOUROS | Prefect van Athene |
| 5. De heer Dimitrios STAMATIS | Prefect van Etolië-Akarnanië |
| 6. De heer Paris KOUKOULOPOULOS | Burgemeester van Kozani — Voorzitter van de Centrale Unie van gemeenten van Griekenland (KEDKE) |
| 7. Mevrouw Theodora BAKOYANNI | Burgemeester van Athene |
| 8. De heer Andreas KARAVOLAS | Burgemeester van Patras |
| 9. De heer Panayotis TZANIKOS | Burgemeester van Amarousio |
| 10. De heer Pavlos KAMARAS | Burgemeester van Pefki (Attica) |
| 11. De heer Christos PALAIOLOGOS | Gemeenteraadslid van Livadia |
| 12. De heer Konstantinos TZATZANIS | Gemeenteraadslid van Pireas. |

- b) Worden benoemd tot plaatsvervangers van het Comité van de Regio's, voor de verdere duur van hun ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. De heer Georgios MACHIMARIS | Prefect van Korfoe |
| 2. De heer Yannis MACHERIDIS | Prefect van Dodekanisos |
| 3. De heer Polydoros LAMBRINOUDIS | Prefect van Chios |
| 4. De heer Loukas KATSAROS | Prefect van Larisa |

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 5. De heer Ioannis SPARTSIS | Prefect van Emathië |
| 6. De heer Yannis KOURAKIS | Burgemeester van Iraklio (Kreta) |
| 7. De heer Georgios KOUTSOULIS | Burgemeester van Kalamata |
| 8. De heer Panayotis IKONOMIDIS | Burgemeester van Arta |
| 9. De heer Dimitris PREVEZANOS | Burgemeester van Skiathos |
| 10. De heer Yorgos KOTRONIAS | Burgemeester van Lamia |
| 11. De heer Theodoros YEORGAKIS | Burgemeester van Ilioupoli van Attica |
| 12. De heer Miltiadis KLAPAS | Burgemeester van Preveza. |

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad
De voorzitter
G. PISANU

BESLUIT VAN DE RAAD**van 2 oktober 2003****houdende benoeming van drie Nederlandse gewone leden en van drie Nederlandse plaatsvervangende leden in het Comité van de Regio's**

(2003/719/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Nederlandse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's zijn drie zetels van gewone leden vrijgekomen door het verstrijken van de mandaten van mevrouw C.W. JACOBS, de heer G. VAN KLAVEREN en de heer J.H.J. VERBURG en zijn drie zetels van plaatsvervangende leden vrijgekomen door het verstrijken van de mandaten van de heer J. BOERTJENS, mevrouw M.N. KALLEN-MORREN en de heer L.J.J. VAN NISTELROOIJ, waarvan de Raad op 10 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

- a) Worden benoemd tot gewone leden van het Comité van de Regio's voor de verdere duur van hun ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006:
 1. de heer G.J. JANSEN, Commissaris van de Koningin in de provincie Overijssel, ter vervanging van mevrouw C.W. JACOBS;
 2. de heer P.A. BIJMAN, gedeputeerde van de provincie Fryslân, ter vervanging van de heer G. VAN KLAVEREN;
 3. de heer J.P.J. LOKKER, gedeputeerde van de provincie Utrecht, ter vervanging van de heer J.H.J. VERBURG.
- b) Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van het Comité van de Regio's voor de verdere duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006:
 1. de heer H. BLEKER, gedeputeerde van de provincie Groningen, ter vervanging van de heer J. BOERTJENS;
 2. de heer M.J.A. EURLINGS, gedeputeerde van de provincie Limburg, ter vervanging van mevrouw M.N. KALLEN-MORREN;
 3. de heer O. HOES, gedeputeerde van de provincie Noord-Brabant, ter vervanging van de heer L.J.J. VAN NISTELROOIJ.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

*Voor de Raad**De voorzitter*

G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

BESLUIT VAN DE RAAD
van 2 oktober 2003
houdende benoeming van een lid van het Comité van de Regio's

(2003/720/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 2002/60/EG ⁽¹⁾ zijn de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's benoemd.
- (2) In het Comité van de Regio's is een zetel van een lid vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer Román RODRIGUEZ RODRIGUEZ, waarvan de Raad op 19 september 2003 in kennis is gesteld,

BESLUIT:

Enig artikel

De heer Adán MARTIN MENIS, Presidente — Gobierno de Canarias, wordt benoemd tot lid van het Comité van de Regio's ter vervanging van de heer Román RODRIGUEZ RODRIGUEZ voor de verdere duur van diens ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2006.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad
De voorzitter
G. PISANU

⁽¹⁾ PB L 24 van 26.1.2002, blz. 38.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 september 2003

tot wijziging van Richtlijn 92/118/EEG van de Raad wat betreft de voorschriften voor collageen voor menselijke consumptie en tot intrekking van Beschikking 2003/42/EG

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 3393)

(Voor de EER relevante tekst)

(2003/721/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/118/EEG van de Raad van 17 december 1992 tot vaststelling van de veterinairerechtelijke en de gezondheidsvoorschriften voor het handelsverkeer en de invoer in de Gemeenschap van producten waarvoor in dit verband geen specifieke communautaire regelgeving geldt als bedoeld in bijlage A, hoofdstuk I, van Richtlijn 89/662/EEG en, wat ziekteverwekkers betreft, op Richtlijn 90/425/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2003/42/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 15, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er moeten specifieke gezondheidsvoorschriften worden vastgesteld voor de vervaardiging van collageen bestemd voor menselijke consumptie. Op voorwaarde dat de voorschriften voor collageen voor menselijke consumptie dezelfde zijn als die voor niet voor menselijke consumptie bestemd collageen, en dat ook dezelfde hygiënevoorschriften gelden, mogen beide soorten collageen in dezelfde inrichting worden vervaardigd en/of opgeslagen.
- (2) Bepaald moet worden aan welke eisen inzake erkenning en registratie, inspectie en hygiëne inrichtingen voor de vervaardiging van collageen moeten voldoen. Bepaalde gezondheidsvoorschriften in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vleesproducten en bepaalde andere producten van dierlijke oorsprong ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 807/2003 ⁽⁴⁾ en in Richtlijn 93/43/EEG van de Raad van 14 juni 1993 inzake levensmiddelenhygiëne ⁽⁵⁾ zijn relevant voor de vervaardiging van collageen.

- (3) In artikel 2.3.13.7 van de internationale diergezondheidscode (2001) inzake BSE van het Internationaal Bureau voor besmettelijke dierziekten wordt aanbevolen dat, wanneer gelatine en collageen uitsluitend worden bereid uit huiden, de veterinaire overheid zonder enige beperking de invoer en doorvoer daarvan moet toestaan, ongeacht de status van het land van uitvoer.

- (4) Krachtens Verordening (EG) nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1234/2003 van de Commissie ⁽⁷⁾, mogen huiden van gezonde herkauwers, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG, alsmede collageen dat van dergelijke huiden is vervaardigd, zonder beperkingen in de handel worden gebracht.

- (5) De wetenschappelijke stuurgroep heeft op 10 en 11 mei 2001 een advies over de veiligheid van collageen uitgebracht, waarin werd ingegaan op de veiligheid van uit huiden van herkauwers vervaardigd collageen wat betreft overdraagbare spongiforme encefalopathieën (TSE's).

- (6) De grondstoffen voor de vervaardiging van collageen bestaan hoofdzakelijk uit bindweefsel van huiden, pezen en ligamenten van runderen, alsmede huiden van kalveren, schapen en varkens. Met het oog op de veiligheid van de grondstoffen moeten die afkomstig zijn van dieren die bij een antemortem- en een postmortemkeuring geschikt zijn bevonden voor menselijke consumptie. Die grondstoffen moeten ook met de grootst mogelijke hygiëne worden verzameld, vervoerd, opgeslagen en behandeld.

⁽¹⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.

⁽²⁾ PB L 13 van 18.1.2003, blz. 24.

⁽³⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85.

⁽⁴⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB L 175 van 19.7.1993, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 147 van 31.5.2001, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB L 173 van 11.7.2003, blz. 6.

- (7) Om ervoor te zorgen dat deze grondstoffen kunnen worden getraceerd, moeten de verzamelcentra en leerlooierijen die grondstoffen wensen te leveren, daartoe gemachtigd en geregistreerd zijn. Voorts moet er een model worden voorgeschreven voor een handelsdocument dat deze grondstoffen moet vergezellen tijdens het vervoer, bij de levering in de verzamelcentra, in de leerlooierijen en in de collageenfabrieken.
- (8) Het model van het handelsdocument voor grondstoffen voor de vervaardiging van gelatine voor menselijke consumptie moet worden gewijzigd in verband met een aantal bijzonderheden betreffende de controleprocedures in bepaalde lidstaten.
- (9) Er moeten normen worden vastgesteld voor het eindproduct om erop toe te zien dat het niet wordt verontreinigd door stoffen of micro-organismen die een risico voor de gezondheid van de consument inhouden. In afwachting van een wetenschappelijke evaluatie van die normen is het wenselijk voorlopig algemeen aanvaarde normen ten aanzien van verontreiniging aan te houden. Er moeten tevens voorschriften worden vastgesteld voor verpakking, opslag en vervoer van eindproducten.
- (10) Er moeten specifieke gezondheidsvoorschriften worden vastgesteld voor de invoer van collageen voor menselijke consumptie en van grondstoffen voor de vervaardiging daarvan. Ook moeten modellen worden opgesteld voor gezondheidscertificaten die de invoer van collageen voor menselijke consumptie en grondstoffen voor de vervaardiging daarvan moeten vergezellen. Voorts moet de Commissie op verzoek van een derde land voorschriften die gelijkwaardige garanties bieden als zodanig erkennen.
- (11) De vaststelling van specifieke voorschriften voor de vervaardiging van collageen mag de vaststelling van voorschriften voor de preventie en bestrijding van TSE's niet in de weg staan.
- (12) Richtlijn 92/118/EEG moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (13) Bij Beschikking 2003/42/EG werd Richtlijn 92/118/EEG met ingang van 30 september 2003 gewijzigd wat betreft de specifieke gezondheidsvoorschriften voor collageen voor menselijke consumptie en de certificeringsvoorschriften voor collageen en voor grondstoffen voor de vervaardiging van collageen, bestemd voor verzending naar de Europese Gemeenschap met het oog op menselijke consumptie.
- (14) De Gemeenschap importeert grondstoffen en collageen uit derde landen, waaronder ook collageen dat aan bepaalde technische eisen voldoet en dat in de Gemeenschap zelf niet beschikbaar is.
- (15) Het Verenigd Koninkrijk heeft de Commissie verzocht de datum waarop de nieuwe specifieke gezondheidsvoorschriften van toepassing worden, te verschuiven omdat de producenten afhankelijk zijn van de invoer uit derde landen.
- (16) Voor de problemen met de invoer van collageen is inmiddels een oplossing gevonden waarbij deze invoer blijft toegestaan, met inachtneming van de nieuwe specifieke gezondheidsvoorschriften.
- (17) Het is wenselijk dat een en ander zo spoedig mogelijk administratief wordt afgehandeld.
- (18) In de bijlage bij Beschikking 2003/42/EG is een fout aangetroffen, namelijk dat op het model van het handelsdocument voor grondstoffen voor de vervaardiging van collageen, onbedoeld een stempel van de officiële dierenarts moet worden gezet. Deze fout moet worden hersteld.
- (19) Om verwarring te voorkomen moet Beschikking 2003/42/EG derhalve worden ingetrokken en worden vervangen door deze beschikking.
- (20) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Bijlage II bij Richtlijn 92/118/EEG wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Artikel 1 is van toepassing met ingang van 31 december 2003.

Het is niet van toepassing op collageen voor menselijke consumptie dat vóór die datum is vervaardigd of ingevoerd.

Artikel 3

Beschikking 2003/42/EG wordt onmiddellijk ingetrokken.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 29 september 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

Hoofdstuk 4 van bijlage II bij Richtlijn 92/118/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. Vóór de titel wordt het opschrift „Sectie A” ingevoegd.
2. In deel VIII, punt II, wordt onder „Andere inrichtingen voor de vervaardiging van dierlijke producten”, „Verzamela-centra” en „Leerlooierij” de tweede regel vervangen door „Registratienummer”.
3. Onderstaande sectie B wordt toegevoegd:

„SECTIE B**SPECIFIEKE GEZONDHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR COLLAGEEEN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE****I. Algemeen**

1. In deze sectie worden de gezondheidsvoorschriften vastgesteld voor het in de handel brengen en de invoer van collageen voor menselijke consumptie.
2. In deze sectie gelden voor „huiden” en „looien” de definities van sectie A.

Voorts wordt verstaan onder:

- a) „collageen”: uit eiwit bestaand product, afkomstig van huiden, pezen en ligamenten van dieren, alsmede van beenderen van varkens en pluimvee en visgraten, dat is vervaardigd zoals aangegeven in deel V;
- b) „collageen” voor menselijke consumptie: collageen dat bestemd is om als levensmiddel te worden geconsumeerd of te worden verwerkt in of aangebracht om een levensmiddel of product bestemd voor menselijke consumptie.
3. Met betrekking tot collageen voor menselijke consumptie moet worden voldaan aan de eisen van de delen II tot en met X.

II. Inrichtingen voor de vervaardiging van collageen

Collageen voor menselijke consumptie moet worden vervaardigd in inrichtingen die voldoen aan de in sectie A, deel I, vermelde voorwaarden.

III. Grondstoffen en leveranciers daarvan

1. De volgende grondstoffen mogen voor de vervaardiging van collageen voor menselijke consumptie worden gebruikt:
 - a) huid van als huisdier gehouden herkauwers;
 - b) huiden, beenderen en darmen van varkens;
 - c) huid en beenderen van pluimvee;
 - d) pezen en ligamenten;
 - e) huid van vrij wild; en
 - f) huid en graten van vis.
2. Het gebruik van huiden die een looiprocédé hebben ondergaan, is verboden.
3. De grondstoffen moeten aan de volgende eisen voldoen:
 - voor de in punt 1, onder a) tot en met d), genoemde grondstoffen gelden de eisen van sectie A, deel II, punt 4;
 - voor de in punt 1, onder e), genoemde grondstoffen gelden de eisen van sectie A, deel II, punt 5;
 - voor de in punt 1, onder a) tot en met e), genoemde grondstoffen gelden de eisen van sectie A, deel II, punt 6, met dien verstande dat grondstoffen niet afkomstig mogen zijn van inrichtingen waar beenderen van herkauwers worden ontvet, en
 - voor de in punt 1, onder f), genoemde grondstoffen gelden de eisen van sectie A, deel II, punt 7.

4. Verzamelcentra en leerlooierijen die grondstoffen leveren voor de vervaardiging van collageen voor menselijke consumptie, worden daartoe door de bevoegde autoriteiten speciaal gemachtigd en geregistreerd en voldoen aan de eisen van sectie A, deel II, punt 8.

IV. Vervoer en opslag van grondstoffen

1. Voor het vervoer en de opslag van de grondstoffen voor de vervaardiging van collageen gelden de eisen van sectie A, deel III.
2. Tijdens het vervoer en bij de levering in het verzamelcentrum, de leerlooierij en de collageenfabriek moeten de grondstoffen vergezeld gaan van een handelsdocument volgens het in deel IX van deze sectie vastgestelde model.

V. Vervaardiging van collageen

1. Collageen moet worden vervaardigd met behulp van een procédé waarbij de grondstoffen worden gewassen, de pH met een zuur of base wordt bijgesteld, het product een of meer keren gespoeld en vervolgens gefiltreerd en geëxtrudeerd wordt, of met behulp van een gelijkwaardig procédé dat door de Commissie na raadpleging van het bevoegde wetenschappelijke comité is goedgekeurd.
2. Na afloop van het in punt 1 bedoelde procédé kan het collageen worden gedroogd.
3. Collageen dat niet voor menselijke consumptie bestemd is, mag alleen in dezelfde inrichting worden opgeslagen als collageen dat wel voor menselijke consumptie bestemd is, als bij de productie en opslag ervan aan identieke in deze sectie vermelde eisen wordt voldaan.
4. Het gebruik van andere conserveermiddelen dan krachtens de communautaire wetgeving zijn toegestaan, is verboden.

VI. Eindproducten

Er moeten passende maatregelen, met inbegrip van tests, worden getroffen om ervoor te zorgen dat elke productiecharge collageen voldoet aan de microbiologische criteria en de criteria inzake residuen van sectie A, deel V, met dien verstande dat er geen eisen aan het vocht- en asgehalte worden gesteld indien dat nodig is om de gewenste producten, zoals kunstdarmen op basis van collageen, te verkrijgen.

VII. Verpakking, opslag en vervoer

1. Collageen voor menselijke consumptie moet, onder bevredigende hygiënische omstandigheden, worden voorzien van een onmiddellijke verpakking en worden verpakt, opgeslagen en vervoerd, waarbij met name aan de eisen van sectie A, deel VI, punt 1, moet worden voldaan.
2. Onmiddellijke verpakkingen en verpakkingen die collageen bevatten, moeten voorzien zijn van een identificatienummer met de in sectie A, deel VI, punt 2, eerste streepje, vermelde gegevens, alsmede van de vermelding „Voor menselijke consumptie geschikt collageen”, de productiedatum en het chargenummer.
3. Tijdens het vervoer moet collageen vergezeld gaan van een handelsdocument als bedoeld in artikel 3, onderdeel A, punt 9, onder a), van Richtlijn 77/99/EEG, waarop de vermelding „Voor menselijke consumptie geschikt collageen”, de datum van vervaardiging en het chargenummer zijn aangebracht.

VIII. Invoer van collageen en grondstoffen voor de vervaardiging van collageen voor menselijke consumptie uit derde landen

1. De lidstaten staan de invoer in de Gemeenschap van collageen voor menselijke consumptie alleen toe indien:
 - a) het komt uit derde landen die zijn opgenomen in deel XIII van de bijlage bij Beschikking 94/278/EG van de Commissie ⁽¹⁾;
 - b) het komt uit inrichtingen die voldoen aan de eisen van deel II van deze sectie;

⁽¹⁾ PB L 120 van 11.5.1994, blz. 44.

- c) het is vervaardigd van grondstoffen die voldoen aan de eisen van deel III en IV van deze sectie;
 - d) het is vervaardigd overeenkomstig de eisen van deel V van deze sectie;
 - e) het voldoet aan de criteria van deel VI en de eisen inzake onmiddellijke verpakking, verpakking, opslag en vervoer van deel VII, punt 1, van deze sectie;
 - f) op de onmiddellijke verpakking en verpakking een identificatienummer is aangebracht met de in sectie A, deel VII, onder A, zesde streepje, vermelde gegevens, en
 - g) het vergezeld gaat van een gezondheidscertificaat volgens het model van deel X, onder a), van deze sectie.
2. De lidstaten staan de invoer in de Gemeenschap van de in deel III, punt 1, van deze sectie vermelde grondstoffen voor de vervaardiging van collageen voor menselijke consumptie alleen toe indien:
- a) zij komen uit derde landen die zijn opgenomen in, naar gelang van het geval, Beschikking 79/542/EEG van de Raad ⁽¹⁾, Beschikking 94/85/EG van de Commissie ⁽²⁾, Beschikking 94/86/EG van de Commissie ⁽³⁾ of Beschikking 97/296/EG van de Commissie ⁽⁴⁾, en
 - b) elke zending van grondstoffen vergezeld gaat van een gezondheidscertificaat volgens het model in deel X, onder b), van deze sectie.
3. De in punt 1, onder g), en punt 2, onder b), bedoelde gezondheidscertificaten bestaan uit één blad en worden opgesteld in ten minste een van de officiële talen van de lidstaat waar de zending de Gemeenschap binnenkomt en ten minste een van de officiële talen van de lidstaat van bestemming.
4. De Commissie kan volgens de procedure van artikel 18 erkennen dat de gezondheidsmaatregelen die door een derde land zijn toegepast bij de vervaardiging van collageen voor menselijke consumptie, garanties bieden die gelijkwaardig zijn aan de garanties die bij het in de handel brengen in de Gemeenschap worden geboden, indien het betrokken derde land dit op objectieve wijze kan aantonen. Wanneer de Commissie deze gelijkwaardigheid erkent, stelt zij volgens dezelfde procedure de voorwaarden voor de invoer van collageen voor menselijke consumptie vast.

⁽¹⁾ PB L 146 van 14.6.1979, blz. 15.

⁽²⁾ PB L 44 van 17.2.1994, blz. 31.

⁽³⁾ PB L 44 van 17.2.1994, blz. 33.

⁽⁴⁾ PB L 122 van 14.5.1997, blz. 21.

**IX. Model van het handelsdocument
voor grondstoffen voor de vervaardiging van collageen voor menselijke consumptie**

Nummer van het handelsdocument:

1. Identificatie van de grondstoffen

Aard (bv. huid):

Diersoort (bv. rund, varken):

Nettogewicht (kg):

Identificatienummer (pallet of container):

2. Herkomst van de grondstoffen

— *Slachthuis*

Adres van de inrichting:

.....

Veterinair erkenningsnummer/registratienummer:

— *Uitsnijderij*

Adres van de inrichting:

.....

Veterinair erkenningsnummer/registratienummer:

— *Inrichting voor de vervaardiging van vleesproducten*

Adres van de inrichting:

.....

Veterinair erkenningsnummer/registratienummer:

— *Andere inrichtingen voor de vervaardiging van dierlijke producten*

Adres van de inrichting:

.....

Registratienummer:

— *Vrijwildverwerkingsinrichting*

Adres van de inrichting:

.....

Veterinair erkenningsnummer:

— *Inrichting voor de vervaardiging van visserijproducten*

Adres van de inrichting:

.....

Veterinair erkenningsnummer/registratienummer:

— *Verzamelfunctie*

Adres van de inrichting:.....

.....

Registratienummer:

.....

— *Leerlooi*

Adres van de inrichting:.....

.....

Registratienummer:.....

— *Detailhandelszaak*

Adres:

.....

— *Aan een verkooppunt grenzend lokaal waar het uitsnijden en het opslaan van vlees en gevogelte uitsluitend plaatsvinden voor rechtstreekse levering aan de eindverbruiker*

Adres:

3. Bestemming van de grondstoffen

Naam van verzamelcentrum/leerlooi/collagefabriek ⁽¹⁾ waarnaar de grondstoffen worden verzonden:

.....

Adres:

.....

4. Verklaring

Ondergetekende verklaart dat hij/zij de bepalingen van hoofdstuk 4, sectie B, delen III en IV, van bijlage II bij Richtlijn 92/118/EEG gelezen en begrepen heeft en dat:

- de hierboven beschreven huiden van als landbouwhuisdier gehouden herkauwers/huiden, beenderen en darmen van varkens/huid en beenderen van pluimvee/ligamenten en pezen verkregen zijn van dieren die in een slachthuis zijn geslacht en waarvan de karkassen op grond van een antemortem- en een postmortemkeuring geschikt voor menselijke consumptie zijn bevonden, en/of ⁽¹⁾
- de hierboven beschreven huiden van vrij wild verkregen zijn van gedode dieren waarvan de karkassen geschikt voor menselijke consumptie zijn bevonden op grond van de in artikel 3 van Richtlijn 92/45/EEG van de Raad (PB L 268 van 14.9.1992, blz. 35) bedoelde keuringen en controles, en/of ⁽¹⁾
- de hierboven beschreven huid en graten van vis afkomstig zijn van overeenkomstig Richtlijn 91/493/EEG van de Raad (PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15) erkende of geregistreerde inrichtingen voor de vervaardiging van visserijproducten voor menselijke consumptie ⁽¹⁾.

Gedaan te, op

(Plaats)

(Datum)

.....

(Handtekening van de eigenaar van het bedrijf of de inrichting, of van diens vertegenwoordiger) ⁽²⁾

.....

(Naam in blokletters)

⁽¹⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁽²⁾ Handtekening in een andere kleur dan de gedrukte tekst.

Xa) Model van de gezondheidsverklaring**voor collageen voor menselijke consumptie, bestemd voor verzending naar de Europese Gemeenschap**

Opmerking voor de importeur: Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot aan de inspectiepost aan de grens.

Referentienummer van het gezondheidscertificaat:

Land van bestemming:

Land van uitvoer:

Bevoegd ministerie:

Dienst die het certificaat afgeeft:

1. Identificatie van het collageen

Soort producten:

Diersoorten en aard van de gebruikte grondstoffen (bv. runderhuiden):

Datum van vervaardiging:

Soort verpakking:

Aantal stuks of colli:

Gegarandeerde houdbaarheid:

Nettogewicht (kg):

Adres en registratienummer van de erkende en geregistreerde inrichting(en) van productie:

.....

2. Bestemming van het collageen

Het collageen wordt verzonden van:

(Plaats van lading)

naar:

(Land en plaats van bestemming)

met het volgende vervoermiddel ⁽¹⁾:

Naam en adres van de afzender:

.....

Naam en adres van de geadresseerde:

.....

⁽¹⁾ Bij verzending per spoorwegwagon of vrachtwagen dient de naam of het kenteken te worden vermeld; bij verzending per vliegtuig dient het vluchtnummer te worden aangegeven; bij verzending per schip de naam. Deze informatie moet worden bijgewerkt in geval van overslag van de goederen.

3. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende verklaart kennis te hebben van het bepaalde in sectie B van hoofdstuk 4 van bijlage II bij Richtlijn 92/118/EEG en verklaart bovendien dat het hierboven beschreven collageen:

- komt uit inrichtingen die voldoen aan de eisen van deel II van die sectie;
- is vervaardigd van grondstoffen die voldoen aan de eisen van de delen III en IV van die sectie;
- is vervaardigd overeenkomstig de eisen van deel V van die sectie, en
- voldoet aan de eisen van deel VI en deel VII, punt 1, van die sectie.

Gedaan te , op
(Plaats) (Datum)

.....
(Handtekening van de officiële dierenarts) ⁽²⁾

.....
(Naam in blokletters)



⁽²⁾ Handtekening en stempel in een andere kleur dan de gedrukte tekst.

Xb) Model van de gezondheidsverklaring**voor grondstoffen bestemd voor verzending naar de Europese Gemeenschap voor de vervaardiging van collageen voor menselijke consumptie**

Opmerking voor de importeur: Dit certificaat is uitsluitend bestemd voor veterinaire doeleinden en moet de zending vergezellen tot aan de inspectiepost aan de grens.

Referentienummer van het gezondheidscertificaat:

Land van bestemming:

Land van uitvoer:

Bevoegd ministerie:

Dienst die het certificaat afgeeft:

1. Identificatie van de grondstoffen

Diersoort en aard (bv. runderhuid, varkenshuid):

Datum van vervaardiging:

Soort verpakking:

Aantal stuks of colli:

Gegarandeerde houdbaarheid:

Nettogewicht (kg):

2. Herkomst van de grondstoffen

Adres en registratienummer van de erkende en geregistreerde productie-inrichting(en):

.....

3. Bestemming van de grondstoffen

De grondstoffen worden verzonden van:
(Plaats van lading)

naar:
(Land en plaats van bestemming)

met het volgende vervoermiddel ⁽¹⁾:

Naam en adres van de afzender:

.....

Naam en adres van de geadresseerde:

.....

⁽¹⁾ Bij verzending per spoorwegwagon of vrachtwagen dient de naam of het kenteken te worden vermeld; bij verzending per vliegtuig dient het vluchtnummer te worden aangegeven; bij verzending per schip de naam. Deze informatie moet worden bijgewerkt in geval van overslag van de goederen.

4. Gezondheidsverklaring

- de hierboven beschreven huiden van als landbouwhuisdier gehouden herkauwers/huiden, beenderen en darmen van varkens/huid en beenderen van pluimvee/ligamenten en pezen verkregen zijn van dieren die in een slachthuis zijn geslacht en waarvan de karkassen op grond van een antemortem- en een postmortemkeuring geschikt voor menselijke consumptie zijn bevonden, en/of ⁽²⁾
- de hierboven beschreven huiden van vrij wild verkregen zijn van gedode dieren waarvan de karkassen geschikt voor menselijke consumptie zijn bevonden op grond van de in artikel 3 van Richtlijn 92/45/EEG bedoelde keuringen, en/of ⁽²⁾
- de hierboven beschreven huid en graten van vis afkomstig zijn van voor de uitvoer erkende bedrijven waar visproducten voor menselijke consumptie worden vervaardigd ⁽²⁾

Gedaan te op
(Plaats) (Datum)

.....
(Handtekening van de officiële dierenarts ⁽³⁾)

.....
(Naam in blokletters)



⁽²⁾ Doorhalen wat niet van toepassing is.

⁽³⁾ Handtekening en stempel in een andere kleur dan de gedrukte tekst.”.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 6 oktober 2003****betreffende de procedure voor de conformiteitsverklaring van voor de bouw bestemde producten overeenkomstig artikel 20, lid 2, van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad met betrekking tot vloeibaar aan te brengen waterdichtingskits voor brugdekken***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 3483)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2003/722/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/106/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen der lidstaten inzake voor de bouw bestemde producten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie moet bij de keuze tussen de twee in artikel 13, lid 3, van Richtlijn 89/106/EEG bedoelde procedures voor de conformiteitsverklaring van een product de minst kostbare veiligheidsconforme procedure kiezen. Dit houdt in dat moet worden vastgesteld of voor een bepaald product of een bepaalde productfamilie het bestaan van een onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant vallend productiecontrolesysteem in de fabriek een noodzakelijke en toereikende voorwaarde is voor een conformiteitsverklaring, dan wel of daarvoor, om redenen die verband houden met de naleving van de in artikel 13, lid 4, genoemde criteria, een erkende certificatie instantie moet worden ingeschakeld.
- (2) Krachtens artikel 13, lid 4, moet de aldus gekozen procedure in de mandaten en technische specificaties worden genoemd. Het is dan ook wenselijk het in de mandaten en technische specificaties gebruikte concept van producten of productenfamilies te definiëren.
- (3) De twee procedures van artikel 13, lid 3, zijn in bijlage III bij Richtlijn 89/106/EEG nader beschreven. Het is derhalve noodzakelijk voor elk product of elke productfamilie duidelijk de methoden voor de toepassing van de twee procedures aan te geven onder verwijzing naar genoemde bijlage III, daar bijlage III aan bepaalde systemen de voorkeur geeft.

- (4) De procedure van artikel 13, lid 3, onder a), komt overeen met de systemen die in mogelijkheid 1, zonder permanente bewaking, en in de mogelijkheden 2 en 3 van punt 2, onder ii), van bijlage III zijn vastgelegd. De procedure van artikel 13, lid 3, onder b), komt overeen met de systemen die in punt 2, onder i), van bijlage III en in mogelijkheid 1, met permanente bewaking, van punt 2, onder ii), van bijlage III zijn vastgelegd.
- (5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de bouw,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De conformiteit van de in bijlage I genoemde producten en productfamilies wordt vastgesteld aan de hand van een procedure waarbij, naast een door de fabrikant uitgevoerd productiecontrolesysteem in de fabriek, bij de beoordeling en de bewaking van de productiecontrole een erkende certificatie instantie wordt ingeschakeld.

Artikel 2

De procedure voor de conformiteitsverklaring overeenkomstig bijlage II wordt vermeld in de mandaten voor richtsnoeren voor Europese technische goedkeuringen.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 6 oktober 2003.

Voor de Commissie

Erkki LIKANEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 40 van 11.2.1989, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1.

BIJLAGE I

Vloeibaar aan te brengen waterdichtingskits voor brugdekken

— voor exclusief gebruik op brugdekken.

BIJLAGE II

Vloeibaar aan te brengen waterdichtingskits voor brugdekken*Systemen van conformiteitsverklaring*

De EOTA wordt verzocht in de relevante richtsnoeren voor Europese technische goedkeuringen voor de onderstaande producten en het beoogde gebruik daarvan het volgende systeem van conformiteitsverklaring te vermelden:

Product(en)	Beoogd gebruik	Niveau(s) of klasse(n) (materiaalgedrag bij brand)	Systeem van conformiteitsverklaring
Vloeibaar aan te brengen waterdichtingskits voor brugdekken	Exclusief voor brugdekken	—	2+

Systeem2+: zie Richtlijn 89/106/EEG, bijlage III, punt 2, onder ii), mogelijkheid 1, inclusief certificatie van de in de fabriek uitgevoerde productiecontrole door een erkende instantie op basis van de initiële inspectie van de fabriek en de productiecontrole in de fabriek en op basis van permanente bewaking, beoordeling en erkenning van de productiecontrole in de fabriek.

De specificatie van het systeem moet zodanig zijn dat het ook kan worden toegepast wanneer de prestatie ten aanzien van een bepaalde eigenschap niet hoeft te worden vastgesteld, omdat minstens één lidstaat geen wettelijk voorschrift heeft voor een dergelijke eigenschap (zie artikel 2, lid 1, van Richtlijn 89/106/EEG betreffende voor de bouw bestemde producten en, wanneer van toepassing, punt 1.2.3 van het basisdocument). In die gevallen is de verificatie van een dergelijke eigenschap niet verplicht voor de fabrikant indien hij in dit opzicht niets over de prestatie van dit product wil meedelen.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE
van 30 september 2003
betreffende de geldigheid van een bindende tariefinlichting
(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 3517)
(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(2003/723/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 5, onder iii), en artikel 248,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1335/2003 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 9, lid 1, tweede streepje,

Overwegende hetgeen volgt:

- (3) De genoemde bindende tariefinlichting moet daarom haar geldigheid verliezen. De douaneautoriteiten die deze inlichting hebben verstrekt, moeten deze zo spoedig mogelijk intrekken en de Commissie hiervan in kennis stellen.
- (4) Volgens artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 2913/92 mag de rechthebbende de niet meer geldige bindende tariefinlichting gedurende een bepaalde periode nog gebruiken. In artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93 zijn de voorwaarden opgenomen waaraan moet worden voldaan.
- (5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité douanewetboek,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

- (1) De in de bijlage vermelde bindende tariefinlichting is strijdig met andere bindende tariefinlichtingen; de daarin vermelde tariefonderverdeling is niet verenigbaar met de algemene regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur die zijn opgenomen in het eerste deel, titel I, punt A, van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2176/2002 van de Commissie ⁽⁶⁾.
- (2) De in de bijlage opgenomen bindende tariefinlichting heeft betrekking op een artikel gemaakt van geweven strippen van polyethyleen met een breedte van niet meer dan 5 mm en aan beide zijden voorzien van een met het blote oog zichtbare deklaag. Dit artikel moet daarom worden ingedeeld onder post 3926 overeenkomstig de algemene regels 1 en 6 voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur en aantekening 2, onder a), punt 3, bij hoofdstuk 59.

Artikel 1

1. De in kolom 1 van de tabel in de bijlage genoemde bindende tariefinlichting, die door de in kolom 2 vermelde douaneautoriteiten is verstrekt voor de in kolom 3 vermelde tariefonderverdeling verliest haar geldigheid.
2. De in kolom 2 vermelde douaneautoriteiten trekken de in kolom 1 vermelde bindende tariefinlichting zo spoedig mogelijk in en in ieder geval binnen tien dagen na kennisgeving van deze beschikking.
3. De douaneautoriteit die de bindende tariefinlichtingen intrekt deelt dit aan de Commissie mede.

Artikel 2

Op grond van artikel 12, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 2913/92 kan de in de bijlage opgenomen bindende tariefinlichting gedurende een bepaalde periode nog worden gebruikt, mits voldaan wordt aan de voorwaarden van artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

⁽¹⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 187 van 26.7.2003, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 331 van 7.12.2002, blz. 3.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 30 september 2003.

Voor de Commissie
Frederik BOLKESTEIN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

	Bindende tariefinlichting (nummer)	Douaneautoriteit	Tariefonderverdeling
	1	2	3
Nr. 1	UK 103189888	H.M. Customs & Excise Southend-on-Sea Verenigd Koninkrijk	6306 12 00

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 10 oktober 2003****betreffende een tijdelijke afwijking van Richtlijn 82/894/EEG wat de meldingsfrequentie van primaire haarden van boviene spongiforme encefalopathie betreft***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 3561)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2003/724/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 82/894/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake de melding van dierziekten in de Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) 807/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Richtlijn 82/894/EEG stelt regels vast voor de melding van haarden van bepaalde dierziekten, waaronder boviene spongiforme encefalopathie (BSE), in de Gemeenschap. Die richtlijn bepaalt dat lidstaten primaire haarden van BSE binnen 24 uur aan zowel de Commissie als de andere lidstaten dienen te melden. Richtlijn 82/894/EEG bepaalt tevens dat secundaire haarden van BSE wekelijks aan de Commissie moeten worden gemeld.
- (2) Diverse beschikkingen van de Commissie, waarvan de laatste Beschikking 98/12/EG ⁽³⁾ was, stonden de lidstaten toe tijdelijk af te wijken van de in Richtlijn 82/894/EEG gestelde eis om primaire haarden van BSE binnen 24 uur te melden. Ingevolge de tijdelijke afwijking die in Beschikking 98/12/EG is neergelegd, moeten alle haarden van BSE wekelijks aan de Commissie worden gemeld.
- (3) Er zijn nog steeds haarden van BSE in de Gemeenschap. In het licht van de ervaringen lijkt het voldoende dat secundaire haarden van BSE wekelijks worden gemeld.

Daarom is het wenselijk dat een tijdelijke afwijking van kracht blijft, waarbij de lidstaten primaire haarden van BSE wekelijks aan de Commissie mogen melden.

- (4) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In afwijking van artikel 3, lid 1, van Richtlijn 82/894/EEG worden tot 31 december 2007 alle haarden van boviene spongiforme encefalopathie in overeenstemming met artikel 4 van die richtlijn gemeld.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 10 oktober 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 378 van 31.12.1982, blz. 58.⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 36.⁽³⁾ PB L 4 van 8.1.1998, blz. 63.

(Besluiten aangenomen krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

BESLUIT 2003/725/JBZ VAN DE RAAD

van 2 oktober 2003

houdende wijziging van artikel 40, leden 1 en 7, van de Overeenkomst ter uitvoering van het te Schengen gesloten Akkoord van 14 juni 1985 betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

BESLUIT:

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 32 en artikel 34, lid 2, onder c),

Artikel 1

Gezien het gezamenlijk initiatief van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Spanje en de Franse Republiek,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de Overeenkomst ter uitvoering van het te Schengen gesloten Akkoord van 14 juni 1985 betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen ⁽¹⁾ moeten de bepalingen die betrekking hebben op grensoverschrijdende observatie worden gewijzigd en moet hun toepassingskader worden verruimd, teneinde het opsporingsonderzoek, in het bijzonder naar feiten die verband houden met de georganiseerde misdaad, meer kans van slagen te bieden.
- (2) Het Verenigd Koninkrijk neemt deel aan dit besluit, overeenkomstig artikel 5 van het Protocol tot opname van het Schengenacquis in het kader van de Europese Unie, welk protocol is gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Besluit 2000/365/EG van de Raad van 29 mei 2000 betreffende het verzoek van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland deel te mogen nemen aan enkele van de bepalingen van het Schengenacquis ⁽²⁾.
- (3) Ten aanzien van IJsland en Noorwegen behelst dit besluit een verdere ontwikkeling van de bepalingen van het Schengenacquis die worden bestreken door artikel 1, onder H, van Besluit 1999/437/EG van de Raad van 17 mei 1999 inzake bepaalde toepassingsbepalingen van de door de Raad van de Europese Unie, de Republiek IJsland en het Koninkrijk Noorwegen gesloten overeenkomst inzake de wijze waarop deze staten worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis ⁽³⁾.

De bepalingen van artikel 40 van de Overeenkomst ter uitvoering van het te Schengen gesloten Akkoord van 14 juni 1985 betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen worden als volgt gewijzigd:

1. In lid 1 wordt de eerste alinea vervangen door:

„1. Ambtenaren van een van de lidstaten die in het kader van een opsporingsonderzoek in hun eigen land een persoon observeren die vermoedelijk heeft deelgenomen aan een strafbaar feit dat tot uitlevering aanleiding kan geven, of, als noodzakelijk onderdeel van een opsporingsonderzoek, een persoon observeren ten aanzien van wie een ernstig vermoeden bestaat dat hij kan bijdragen tot de identificatie of de opsporing van de eerstbedoelde persoon, mogen deze observatie op het grondgebied van een andere lidstaat voortzetten wanneer die staat toestemming heeft gegeven tot grensoverschrijdende observatie op basis van een van te voren ingediend met redenen omkleed rechtshulpverzoek. De toestemming kan onder bijzondere voorwaarden worden verleend.”.

2. In lid 7:

- a) wordt in het derde streepje het woord „verkrachting” vervangen door „een ernstig misdrijf van seksuele aard”;
- b) wordt in het vijfde streepje het woord „valsmunterij” vervangen door „namaak en vervalsing van betaalmiddelen”;

c) worden de volgende streepjes toegevoegd:

- „— ernstige oplichting,
- vreemdelingsmokkel,
- witwassen van geld,
- illegale handel in nucleaire en radioactieve stoffen,
- deelneming aan een criminele organisatie in de zin van Gemeenschappelijk Optreden 98/733/JBZ van de Raad van 21 december 1998 inzake de strafbaarstelling van deelneming aan een criminele organisatie in de lidstaten van de Europese Unie,
- terroristische misdrijven en steun aan een terroristische organisatie, in de zin van Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 inzake terrorismebestrijding.”

⁽¹⁾ PB L 239 van 22.9.2000, blz. 19.

⁽²⁾ PB L 131 van 1.6.2000, blz. 43.

⁽³⁾ PB L 176 van 10.7.1999, blz. 31.

Artikel 2

1. Dit besluit is niet bindend ten aanzien van Ierland.
2. Dit besluit is niet van toepassing op Gibraltar.
3. Dit besluit is slechts onder voorbehoud van artikel 5, lid 1, van Besluit 2000/365/EG van toepassing op de Kanaaleilanden.

Artikel 3

Dit besluit wordt van kracht op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 2 oktober 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

G. PISANU
